



Briuselis, 2025 m. rugsėjo 26 d.
(OR. en)

13217/25

FIN 1107
INST 262
PE-L 30

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 12984/25

Dalykas: Asignavimų perkėlimas Nr. DEC 14/2025 2025 metų bendrojo biudžeto
III skirsnyje (Komisija)

- *Patvirtinimas*
- *Laiško patvirtinimas*

1. 2025 m. rugsėjo 22 d. Komisija pateikė Tarybai pasiūlymą dėl asignavimų perkėlimo Nr. DEC 14/2025 pagal Finansinio reglamento¹ 31 straipsnio 1 dalį.

¹ 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2024/2509 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (nauja redakcija) (OL L, 2024/2509, 2024 9 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

2. Kaip nurodyta dokumente 12984/25, šio pasiūlymo tikslas – perkelti 253,87 mln. EUR įsipareigojimų asignavimų (į/a) ir 233,53 mln. EUR mokėjimų asignavimų sumą į 14 03 01 straipsnį (*Humanitarinė pagalba*):
- 233,53 mln. EUR į/a ir m/a iš 30 04 01 02 punkto (*Neatidėliotinos pagalbos rezervas*);
 - 18,82 mln. EUR į/a iš 14 20 03 01 punkto (*Makrofinansinės paramos (MFP) dotacijos*);
 - 0,92 mln. EUR į/a iš 14 20 03 06 punkto (*Tarptautinės organizacijos ir susitarimai*) ir
 - 0,60 mln. EUR į/a iš 14 20 04 04 punkto (*Strateginiai vertinimai ir auditas*).
3. Siūloma iš neatidėliotinos pagalbos rezervo mobilizuoti lėšas ir jas perkelti pagal 6 išlaidų kategoriją, kad būtų galima teikti humanitarinę pagalbą vykstant kelioms humanitarinėms krizėms:
- krizei Somalio pusiasalyje (95 mln. EUR į/a ir m/a, iš kurių 30 mln. EUR Etiopijai, 30 mln. EUR Somaliui ir 35 mln. EUR Pietų Sudanui);
 - Vakarų ir Centrinėje Afrikoje (48,5 mln. EUR į/a ir m/a);
 - Palestinoje¹ (50 mln. EUR į/a ir m/a);
 - Ukrainoje (40 mln. EUR į/a ir m/a);
 - Jemene (20,3 mln. EUR į/a).

¹ Palestinos pavadinimas neturi būti aiškinamas kaip Palestinos Valstybės pripažinimas ir nekeičia valstybių narių skirtingų pozicijų dėl šio klausimo.

4. Biudžeto komitetas šį pasiūlymą dėl perkėlimo nagrinėjo 2025 m. rugsėjo 24 d. posėdyje.
5. Išnagrinėjęs šį pasiūlymą, Biudžeto komitetas kvalifikuota balsų dauguma susitarė pasiūlyti, kad Nuolatinių atstovų komitetas rekomenduotų Tarybai patvirtinti:
 - dok. 12984/25 išdėstytą pasiūlymą dėl asignavimų perkėlimo ir
 - šio pranešimo PRIEDE pateikiamą laiško projektą.

LAIŠKO PROJEKTAS

nuo: Tarybos pirmininko
kam: Komisijos pirmininkei
kopija: Europos Parlamento pirmininkei

Gerb. Pirmininke,

remdamasis 2024 m. rugsėjo 23 d. Finansinio reglamento¹ 31 straipsnio 6 dalimi, informuoju Jus, kad Taryba patvirtino asignavimų perkėlimą Nr. DEC 14/2025 2025 metų bendrojo biudžeto III skirsnyje (Komisija).

Pagarbiai

¹ 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2024/2509 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (nauja redakcija) (OL L, 2024/2509, 2024 9 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).